

Learning by Ear – changement climatique

Épisode 04

Texte : Victoria Averill

Rédaction : Johannes Beck & Sandrine Blanchard

Traduction : Anne Le Touzé & Julien Méchaussie

PERSONNAGES:

Scène 1 :

- JOSHUA (15 ans)
- CAROL (14 ans)
- ALEX (15 ans)
- LORNA (16 ans)

Scène 2 :

- PR. FENTON (45 ans)
- JOSHUA (15 ans)
- CAROL (14 ans)
- ALEX (15 ans)
- LORNA (16 ans)

Scène 3 :

- PR. FENTON (45 ans)
- JOSHUA (15 ans)
- CAROL (14 ans)
- ALEX (15 ans)
- LORNA (16 ans)

Scène 4 :

- CAROL (14 ans)
- PASSANT (HOMME ADULTE)
- PASSANT AGRESSIF (HOMME ADULTE)

Intro:

Bienvenue à l'écoute de Learning by Ear et du quatrième épisode de notre série sur le changement climatique.

Notre groupe d'action sur le changement climatique a du pain sur la planche : son objectif est d'empêcher la construction d'une centrale électrique à Dhowville. Dans l'épisode du jour, les quatre écoliers font la connaissance d'un scientifique spécialiste de l'environnement. Il leur expliquera comment le changement climatique est lié à l'industrialisation.

Bonne écoute !

Scène un : dans le train, en direction de la ville

SFX: **PORTES DU TRAIN CLAQUENT, TRAIN
 SIFFLE ET QUITTE LA GARE**

SFX ATMO: **DANS LE TRAIN**

1. LORNA: C'est parti pour la grande ville. J'espère que
 vous avez tous pris des masques à gaz avec
 vous !

2. JOSHUA: Des masques à gaz ? Mais qu'est-ce que tu
 racontes, Lorna ?

3. LORNA: Je plaisante, Joshua. Mais avec toute la
 pollution qui nous attend là-bas, on en aurait
 bien besoin !

4. CAROL: Ben oui, avec tous ces bus, les voitures, les
 usines ...

- 5. LORNA:** Les grands centres urbains concentrent une forte population qui consomme énormément d'énergie.
- 6. ALEX:** Et donc il y a plus d'émissions de gaz à effet de serre !
- 7. JOSHUA:** Je me demande bien à quoi va rassembler notre spécialiste de l'environnement. Et d'abord, ça fait quoi exactement un scientifique de l'environnement ?
- 8. LORNA:** Je n'en savais rien non plus, alors je suis allée voir sur Internet.
- 9. CAROL:** Bonne idée, Lorna.

10. LORNA: J'ai recopié ce que j'ai trouvé (**ouvre son cahier de notes et lit à voix haute**) « *les scientifiques spécialistes de l'environnement mesurent et enregistrent l'évolution de l'environnement. Ils étudient, évaluent et développent des méthodes pour contrôler ou réduire les effets nocifs de l'activité humaine sur l'environnement.* »

11. ALEX: Qu'est-ce que ça veut dire ? Personne ne peut mesurer et enregistrer l'évolution de l'environnement.

12. CAROL: Oui, ce n'est pas très clair. Je m'attendais à quelque chose de plus concret !

13. JOSHUA: Hé, nous sommes arrivés. Le train s'arrête.

14. LORNA: Dépêchons-nous de descendre.

(Courent pour sortir du train)

SFX: PORTES CLAQUENT

Scène deux
Dans les rues de la ville

SFX ATMO: BRUIT RUE

15. CAROL: Alors, et maintenant, Lorna?

16. LORNA: Il a dit de l'attendre devant la gare, près de la station de taxis.

17. PR. FENTON: Bonjour. Tu dois être Lorna. Et je crois savoir que vous, vous faites parti du groupe de travail ?

18. LORNA: Et vous, vous êtes sans doute le Professeur Fenton ! Bonjour, moi c'est Carol et voici Joshua et Alex.

19. TOUS: Bonjour.

20. PR. FENTON: Très bien, voici ma voiture. Vous êtes prêts ? Je n'ai pas beaucoup de temps mais j'aimerais vous montrer quelque chose. C'est à 10 minutes du centre-ville.

SFX:	PORTES DE VOITURES S'OUVRENT, SE FERMENT, VOITURE DÉMARRE
-------------	--

Scène trois devant une usine de production de ciment

SFX:	VOITURE S'ARRÊTE, MOTEUR ÉTIENT, PORTES DE VOITURES S'OUVRENT
-------------	--

SFX ATMOS:	USINE DE CIMENT
-------------------	------------------------

21. PR. FENTON: Bon, vous avez dit que vous souhaitiez en savoir plus sur les causes du changement climatique. Eh bien, cette usine de ciment est très bon exemple.

22. ALEX: Une usine qui produit du ciment ?

23. PR. FENTON: Il y a différentes étapes pour produire du ciment. Et chacune d'elle a un impact très négatif sur l'environnement.

24. CAROL: C'est vraiment une immense usine – rien que de l'extérieur, elle n'a pas l'air très respectueuse de l'environnement !

25. PR. FENTON: Premièrement, elle produit énormément d'émissions nocives sous forme de poussière.

Et puis il y a la pollution sonore quand toutes ces machines que vous voyez, sont mises en route.

26. JOSHUA: Donc, le bruit peut également polluer ?

27. PR. FENTON: Absolument. Nous, les scientifiques de l'environnement, nous mesurons tous les types de pollution. Mais nous sommes particulièrement inquiets pour ce qui est des usines de ciment et de leurs émissions de gaz à effet de serre.

28. CAROL: Ah, encore un coupable !

29. PR. FENTON: Oui, tout à fait, Carol. Cette usine brûle des quantités énormes de charbon pour faire chauffer les fourneaux que vous voyez là-bas à de très hautes températures. Beaucoup de dioxyde de carbone est ainsi rejeté. Et je

n'évoque même pas tout le dioxyde de carbone produit pour traiter les matériaux rentrant dans le processus de fabrication. Nous pensons que la production de ciment génère plus d'émissions de carbone que tout autre procédé industriel.

30. ALEX: Ce n'est pas une très bonne nouvelle.

31. PR. FENTON: Non, effectivement. Surtout quand on sait que le ciment est apparemment le second produit le plus utilisé sur la planète, après l'eau.

32. LORNA: J'imagine qu'il y a une demande très forte en ciment pour construire les écoles, les hôpitaux, les canalisations ...

33. CAROL: ...et les centrales électriques !

34. PR. FENTON: Oui et la liste n'est pas finie.

- 35. JOSHUA:** Mais s'il est impossible d'empêcher les gens de vouloir du ciment, comment peut-on éviter toute cette pollution qui accélère le changement climatique ?
- 36. PR. FENTON:** Il y a deux choses à faire pour commencer. Premièrement, les usines de ciment doivent devenir plus efficaces d'un point de vue énergétique et réduire leurs émissions de gaz à effet de serre.
- 37. JOSHUA:** Comment cela est-il possible, Professeur Fenton?
- 40. PR. FENTON:** Joshua, l'usine de ciment pourrait capter le dioxyde de carbone. Puis ce dernier serait stocké pour empêcher qu'il ne se disperse dans l'atmosphère. Cette technologie n'est pas encore très développée. Le dioxyde de

carbone pourrait être stocké dans d'anciens gisements de pétrole ou de gaz. Mais ce procédé est très gourmand en énergie et il faut être certain que les lieux de stockage sont assez sécurisés pour accueillir le dioxyde de carbone pendant des centaines d'années.

41. LORNA:

Et cela permettrait de diminuer les émissions de gaz à effet de serre et donc de ralentir le changement climatique. Ce n'est pas bête.

42. PR. FENTON:

Deuxièmement, nous devons passer rapidement à des sources d'énergies renouvelables pour faire fonctionner ces usines. Par exemple, cette usine de ciment pourrait utiliser la biomasse pour faire chauffer ses fours au lieu d'utiliser du charbon.

- 43. CAROL:** Des sources d'énergies renouvelables? J'ai déjà lu ça dans le journal que je vends. Les biocarburants, la biomasse...hmmmm.
- 44. LORNA:** Vous connaissez quelqu'un qui pourrait nous en dire plus sur les énergies renouvelables ?
- 45. PR. FENTON:** Je connais quelqu'un en effet mais je dois retourner au travail à présent. Comme vous voyez, il y a beaucoup à faire. Montez dans la voiture, je vais vous déposer à la gare.

SFX:	PORTE DE VOITURE SE FERME, VOITURE DÉMARRE
-------------	---

Scène quatre dehors, dans la rue

SFX ATMO:	RUE, MARCHÉ
------------------	--------------------

- 46. CAROL:** (*crie*) Demandez le journal ! Du mauvais temps s'annonce ! Alerte au cyclone !
Demandez le journal !
- 47. PASSANT:** Un cyclone ? Donnez-moi un exemplaire.
- 48. CAROL:** Et voilà, cela fait 300 Francs. Merci ! (**prend la monnaie**). Je peux vous demander de signer cette pétition ? C'est pour stopper la construction de la nouvelle centrale électrique. Vous savez, c'est un projet très mauvais pour l'environnement qui contribuera au changement climatique.
- 49. PASSANT:** Bien sûr, tu as un stylo ? C'est la dernière chose dont a besoin cette ville, une énorme centrale électrique qui dégage une épaisse fumée et des gaz à effet de serre. Donne-moi d'autres tracts et je vais les distribuer à mes amis !

50. CAROL: Merci beaucoup ! Et faites passer le mot :
« des énergies vertes ou pas d'énergie du
tout ! »

SFX:	BRUITS DE PAS, PAPIERS ARRACHÉS
-------------	--

51. CAROL: Hé ! Arrêtez ! Qu'est-ce que vous faites ? Ce
sont mes journaux ! Vous ne pouvez pas faire
ça !

52. PASSANT AGRESSIF: Arrête de répandre de fausses
informations.

53. CAROL: Mais de quoi vous parlez ?

54. PASSANT AGRESSIF: Cette centrale électrique sera construite
et ce n'est pas un groupe d'écoliers qui va
l'empêcher. Tu as compris ? Ne joue pas

dans la cour des grands ou sinon tu vas
perdre bien plus que tes journaux.

SFX:	BRUIT D'ALLUMETTES – FLAMMES
-------------	-------------------------------------

55. CAROL: STOOOOP ! Laissez mes journaux **(pleure)**.
Ils sont tous en train de brûler.

56. 1er PASSANT: Dégage d'ici avant que ce ne soit toi qui
brûle... Qui c'était ce type ?

57. CAROL: **(sanglote)** Je n'en sais rien... mais il veut
nous faire peur, à moi et mes amis.

58. PASSANT: Tiens, je te rends tes tracts. Je ne suis pas
sûr pas si je veux être vu avec. Je suis
désolé. Fais attention à toi.

59. CAROL: **(sanglote)** Mais qu'est-ce qu'on va faire
maintenant ?

Outro:

Voilà, Learning by Ear, c'est fini pour aujourd'hui.

Cette série consacrée au changement climatique est signée Victoria Averill.

Soyez au rendez-vous pour le prochain épisode et vous saurez comment Carol va réagir à cet épisode malheureux.

Et rappelez-vous, si vous souhaitez réécouter cette émission, une seule adresse :

d w world dot d e slash l b e

Et puis pour nous faire part de vos réactions ou de vos suggestions, écrivez-nous à

French @ DW tiret world point DE

À très bientôt !

FIN DE L'ÉPISODE 4